

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	<b>Commissie</b>	
2003/C 242/01	Wisselkoersen van de euro .....	1
2003/C 242/02	Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 95/12/EG <sup>(1)</sup>	2
2003/C 242/03	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) .....	3
2003/C 242/04	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) .....	4
2003/C 242/05	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.3245 — Vodafone/Singlepoint) <sup>(1)</sup> .....	5
	<b>Europese Centrale Bank</b>	
2003/C 242/06	Advies van de Europese Centrale Bank van 30 september 2003 op verzoek van de Raad van de Europese Unie inzake een voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot harmonisatie van de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG (COM(2003) 138 def.) (CON/2003/21) .....	6

---

### II Voorbereidende besluiten

.....

---

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

III *Bekendmakingen*

**Europees Parlement**

2003/C 242/07	In <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> C 242 E gepubliceerde schriftelijke vragen met antwoord .....	11
---------------	---	----

**Commissie**

2003/C 242/08	Resultaten van de inschrijvingen (communautaire voedselhulp) .....	12
2003/C 242/09	Begrotingsonderdeel B2-1630 — Innovatieve acties in het kader van artikel 6 van de verordening betreffende het Europees Sociaal Fonds — Oproep tot het indienen van aanmeldingen nr. AC/2003/001 met het oog op de samenstelling van een lijst van deskundigen voor de evaluatie van de voorstellen die zijn ontvangen in het kader van de oproep tot het indienen van voorstellen VP/2003/21 „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen” .....	13

## I

(Mededelingen)

## COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

8 oktober 2003

(2003/C 242/01)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,1781	LVL	Letlandse lat	0,6523
JPY	Japanse yen	129,36	MTL	Maltese lira	0,4296
DKK	Deense kroon	7,4288	PLN	Poolse zloty	4,5338
GBP	Pond sterling	0,7083	ROL	Roemeense leu	38 615
SEK	Zweedse kroon	8,9845	SIT	Sloveense tolar	235,77
CHF	Zwitserse frank	1,5492	SKK	Slovaakse koruna	41,34
ISK	IJslandse kroon	89,73	TRL	Turkse lira	1 626 000
NOK	Noorse kroon	8,213	AUD	Australische dollar	1,7038
BGN	Bulgaarse lev	1,9483	CAD	Canadese dollar	1,5675
CYP	Cypriotische pond	0,58449	HKD	Hongkongse dollar	9,1126
CZK	Tsjechische koruna	31,969	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9705
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	2,0318
HUF	Hongaarse forint	253,99	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 354,7
LTL	Litouwse litas	3,4524	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	8,0963

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

## Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 95/12/EG

(2003/C 242/02)

(Voor de EER relevante tekst)

*(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)*

ENO ( <sup>1</sup> )	Referentienummer en titel van de norm	Referentiedocument	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het gebruik van de vervallen normen wordt beëindigd Noot 1
Cenelec	EN 60456:1999 Wasmachines voor huishoudelijk gebruik — Methoden voor het meten van de gebruikseigenschappen	IEC 60456:1998 (Gewijzigd)	EN 60456:1994 +A11:1995 Noot 2.1	Datum verstreken (1.10.1999)
	Wijzigingsblad A11:2001 bij EN 60456:1999		Noot 3	Datum verstreken (1.8.2001)
	Wijzigingsblad A13:2003 bij EN 60456:1999		Noot 3	Datum verstreken (1.6.2003)
	Wijzigingsblad A12:2001 bij EN 60456:1999		Noot 3	1.2.2004

(<sup>1</sup>) Europese normalisatie-organisaties:

- CEN: rue de Stassart/De Stassartstraat 36, B-1050 Brussel, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19.
- Cenelec: rue de Stassart/De Stassartstraat 35, B-1050 Brussel, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19.
- ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, tel. (33) 492 94 42 12, fax (33) 493 65 47 16.

**Noot 1:** In het algemeen is de datum waarop het gebruik van de norm wordt beëindigd de door de Europese normalisatie-organisaties vastgestelde datum van intrekking „dow”, maar de aandacht van gebruikers van deze normen wordt gevestigd op het feit dat in bepaalde uitzonderlijke gevallen hiervan kan worden afgeweken.

**Noot 2.1:** De nieuwe (of gewijzigde) norm heeft dezelfde werkingssfeer als de vervangen norm. Op de aangegeven datum kan de vervangen norm niet langer meer worden gebruikt in samenhang met de richtlijn.

**Noot 3:** In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarnaar wordt verwezen EN CCCC:YYYY, zijn voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuwe genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm (kolom 4) bestaat daarom uit EN CCCC:YYYY en zijn voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuwe genoemde wijzigingsblad. Op de aangegeven datum kan de vervangen norm niet langer meer worden gebruikt in samenhang met de richtlijn.

Voorbeeld: Voor EN 60456:1999 geldt het volgende:

Cenelec	EN 60456:1999 Wasmachines voor huishoudelijk gebruik — Methoden voor het meten van de gebruikseigenschappen <i>(De norm waarnaar wordt verwezen is EN 60456:1999)</i>	IEC 60456:1998 (Gewijzigd)	EN 60456:1994 en zijn wijzigingsblad Noot 2.1 <i>(De vervangen norm is EN 60456:1994 +A11:1995 op EN 60456:1994)</i>	Datum verstreken (1.10.1999)
	Wijzigingsblad A11:2001 op EN 60456:1999 <i>(De norm waarnaar wordt verwezen is EN 60456:1999 +A11:2001 op EN 60456:1999)</i>		Noot 3 <i>(De vervangen norm is EN 60456:1999)</i>	Datum verstreken (1.8.2001)
	Wijzigingsblad A13:2003 op EN 60456:1999 <i>(De norm waarnaar wordt verwezen is EN 60456:1999 +A11:2001 op EN 60456:1999 +A13:2003 op EN 60456:1999)</i>		Noot 3 <i>(De vervangen norm is EN 60456:1999 +A11:2001 op EN 60456:1999)</i>	Datum verstreken (1.6.2003)
	Wijzigingsblad A12:2001 op EN 60456:1999 <i>(De norm waarnaar wordt verwezen is EN 60456:1999 +A11:2001 op EN 60456:1999 +A13:2003 op EN 60456:1999 +A12:2001 op EN 60456:1999)</i>		Noot 3 <i>(De vervangen norm is EN 60456:1999 +A11:2001 op EN 60456:1999 +A13:2003 op EN 60456:1999)</i>	1.2.2004

**Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**

**(Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)**

(2003/C 242/03)

**Datum waarop het besluit is genomen:** 15.9.2003

**Lidstaat:** Verenigd Koninkrijk

**Nummer van de steunmaatregel:** N 800/02

**Benaming:** Nitrate Vulnerable Zones Grants Scheme (Schotland) (Steunregeling Nitraatgevoelige Gebieden)

**Doelstelling:** Doel van de steunregeling nitraatgevoelige gebieden is landbouwers in nitraatgevoelige gebieden in Schotland in staat te stellen de beperkingen inzake het uitrijden van dierlijke mest op gronden in de betrokken gebieden na te leven. Er is steun beschikbaar voor kosten voor investeringen in nieuwe of verbeterde voorzieningen voor de opslag van afvalstoffen van de landbouw en voorzieningen voor transport van dierlijke afval en silovocht

**Rechtsgrond:** Sections 28 and 29 of Agriculture Act 1970, The Nitrate Vulnerable Zones (Grants) (Scotland), Scheme Regulations

**Begrotingsmiddelen:** 29,4 miljoen GBP

**Steunintensiteit of steunbedrag:** 40 %

**Looptijd:** Vijf jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**

**(Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)**

(2003/C 242/04)

**Datum waarop het besluit is genomen:** 8.9.2003

**Lidstaat:** Verenigd Koninkrijk (Eiland Man)

**Nummer van de steunmaatregel:** N 340/02

**Benaming:** Beheersovereenkomsten inzake aangewezen in-standhoudingsgebieden

**Doelstelling:** Erop toezien dat de eigenaars of huurders van voor flora en fauna waardevolle grond, deze efficiënt beheren zonder dat zij financieel nadeel ondervinden als gevolg van deze bijzondere managementdoelstellingen

**Rechtsgrond:** The Manx Wildlife Act 1990, Section 27

**Begrotingsmiddelen:** Maximumbedrag: 250 000 EUR per jaar

**Steunintensiteit of steunbedrag:** Variabel

**Looptijd:** Tot 2011

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

---

**Datum waarop het besluit is genomen:** 8.9.2003

**Lidstaat:** Italië (Sicilië)

**Nummer van de steunmaatregel:** N 593/01

**Benaming:** Gewestwet n° 32 van 23 december 2000: „Bepalingen betreffende de tenuitvoerlegging van het POP 2000-2006 en heroriëntering van steunregelingen voor ondernemingen” (artikelen 131, 132, 133 en 134)

**Doelstelling:** Steun voor verzekeringspremies, voor de vergoeding van de aan slechte weersomstandigheden toe te schrijven schade, en voor de vergoeding voor slachtingen en inkomensverliezen naar aanleiding van de tenuitvoerlegging van het plan voor de uitroeiing van brucellose

**Rechtsgrond:** Legge regionale 22 dicembre 2000, n. 32 — «Disposizioni per l'attuazione del POR 2000-2006 e di riordino dei regimi di aiuto alle imprese» (articoli 131, 132, 133 e 134)

**Begrotingsmiddelen:** Maximaal ongeveer 260 miljoen EUR voor alle maatregelen en voor de gehele looptijd van de steun

**Steunintensiteit of steunbedrag:** Naargelang van de maatregelen

**Looptijd:** Tot 2006

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids)

**Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.3245 — Vodafone/Singlepoint)**

(2003/C 242/05)

**(Voor de EER relevante tekst)**

Op 16 september 2003 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN“-versie van de Celex-database, onder documentnummer 303M3245. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42718, fax (352) 2929 42709.

# EUROPESE CENTRALE BANK

## ADVIES VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 30 september 2003

**op verzoek van de Raad van de Europese Unie inzake een voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot harmonisatie van de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG (COM(2003) 138 def.)**

(CON/2003/21)

(2003/C 242/06)

### Inleiding

1. Op 28 april 2003 ontving de Europese Centrale Bank (ECB) een verzoek van de Raad van de Europese Unie voor een advies inzake een voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot harmonisatie van de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG (hierna het „richtlijnvoorstel”).
2. De bevoegdheid van de ECB om een advies uit te brengen is gebaseerd op het eerste streepje van artikel 105, lid 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, aangezien het richtlijnvoorstel essentieel is om de integriteit van de financiële markten van de Gemeenschap te waarborgen, het vertrouwen van beleggers te vergroten en de financiële stabiliteit te bevorderen. Overeenkomstig de eerste zin van artikel 17.5 van het Reglement van Orde van de ECB is dit advies door de raad van bestuur van de ECB goedgekeurd.
3. Het richtlijnvoorstel beoogt in de eerste plaats beleggersbescherming en marktefficiëntie te verbeteren door de transparantie te vergroten van informatie die wordt verstrekt door de uitgevende instellingen waarvan de aandelen en obligaties tot de handel zijn toegelaten op gereglementeerde Europese markten. Meer bepaald beoogt het richtlijnvoorstel het volgende: verbetering van de jaarlijkse financiële verslaglegging van uitgevende instellingen, met name door het harmoniseren van de uiterste termijn voor het overleggen van jaarverslagen; herziening van de bestaande regels betreffende halfjaarlijkse verslaglegging rekening houdend met internationale standaarden voor jaarrekeningen (IAS), en uitbreiding van halfjaarlijkse verslaglegging tot uitgevende instellingen van obligaties; invoering van een nieuw vereiste voor driemaandelijke financiële verslaglegging; verbetering van het bestaande geharmoniseerde kader voor openbaarmaking van wijzigingen in belangrijke deelnemingen in effecten uitgevende instellingen en modernisering van de bestaande communautaire voorschriften betreffende door uitgevende instellingen verstrekte informatie.

### Algemene beoordeling

4. In het algemeen verwelkomt en ondersteunt de ECB het richtlijnvoorstel, aangezien het een effectief middel verschaft om de efficiëntie van de Europese financiële markten te verbeteren, de integratie ervan te bevorderen en de financiële stabiliteit te vergroten. Bovendien verhoogt de ontwikkeling van efficiënte en concurrerende financiële markten in Europa het groeipotentieel van de economie. De ECB merkt op dat het richtlijnvoorstel een essentieel onderdeel is van een complex project om de Europese effectenwetgeving te moderniseren, zoals voorzien door het Actieplan financiële diensten <sup>(1)</sup>. De verordening betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen <sup>(2)</sup>, de richtlijn inzake marktmisbruik <sup>(3)</sup> en de toekomstige prospectusrichtlijn <sup>(4)</sup> vormen de basis voor een fundamentele verbetering van de algehele efficiëntie van de Europese financiële markten. Het richtlijnvoorstel rondt het genoemde project af door het Europese regelgevend kader betreffende financiële verslaglegging en openbaarmaking aan aandeelhouders te moderniseren.
5. De invoering van geharmoniseerde en aangescherpte informatiestandaarden zal positieve effecten hebben op de Europese economie, aangezien daardoor de marktefficiëntie toeneemt, zulks de integratie van de Europese financiële markten bevordert en bijdraagt tot de financiële stabiliteit van het eurogebied. Marktefficiëntie neemt toe daar de bekendmaking van tijdige, volledige en nauwkeurige informatie door uitgevende instellingen een betere prijsvorming

<sup>(1)</sup> Onderschreven in maart 2000 tijdens de Europese Raad van Lissabon door de staatshoofden en regeringsleiders.

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 19 juli 2002 betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen (PB L 243 van 11.9.2002, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik) (PB L 96 van 12.4.2003, blz. 16).

<sup>(4)</sup> Gemeenschappelijk Standpunt (EG) nr. 25/2003 van 24 maart 2003, vastgesteld door de Raad, volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG (PB C 125 E van 27.5.2003, blz. 21).



waarborgt. En dat vermindert op haar beurt verborgen verstoringen door markten, uitgevende instellingen en beleggers in staat te stellen gelijksoortige beleggingsmogelijkheden in Europa met elkaar te vergelijken, hetgeen de concurrentie vergroot en de onzekerheid vermindert. Een door de Europese Unie (EU) opgezet samenhangend kader voor financiële verslaggeving, dat correct en uniform wordt gehandhaafd, zal ook het vertrouwen van beleggers versterken in de integriteit van het Europese financiële systeem en hun meer vertrouwen geven te investeren in een bredere scala van Europese ondernemingen. Dit zal een efficiëntere toedeling van middelen opleveren aan juist die ondernemingen die deze middelen optimaal kunnen benutten.

6. Voorts zullen aangescherpte informatievereisten waarschijnlijk leiden tot verlaging van de kapitaalkosten van ondernemingen. In dit verband zijn de voorstellen voor striktere standaarden betreffende tussentijdse financiële verslaggeving en voor het periodiek verschaffen van betrouwbare financiële informatie zeer belangrijk. Meer informatieverstrekking vermindert de onzekerheid over het huidige en toekomstige beleid van ondernemingen. Dit zal leiden tot meer vertrouwen van beleggers in de aankondigingen van ondernemingen over hun resultaten en bijdragen tot een verlaging van de kapitaalkosten van ondernemingen. De rechtvaardiging om de beschikbaarheid van middelen en het niveau van informatieverstrekking met elkaar in verband te brengen, is geleverd door de zogenaamde agency-theorie. In een omgeving waarin een asymmetrie in informatie bestaat tussen management, aandeelhouders en obligatiehouders, helpt het bekendmaken van extra informatie negatieve selectieproblemen en morele risicoproblemen te verminderen, hetgeen zal worden beloofd door lagere kapitaalkosten. Daarnaast hebben informatievereisten een gunstig effect op uitgevende instellingen door de disciplinaire werking die ervan uitgaat op bedrijfsmanagers.
7. Het richtlijnvoorstel zal ook de integratie van Europese financiële markten bevorderen en het daardoor mogelijk maken alle potentiële voordelen van de euro te benutten. De harmonisatie van transparantienormen voor de hele EU zal een grotere grensoverschrijdende deelname aan de markt stimuleren, met name voor effecten uitgegeven door ondernemingen. Beleggers die een betrouwbare leidraad zoeken voor hun beslissingen, zullen een waarborg vinden in geharmoniseerde regelingen met betrekking tot transparantie, consistentie en vergelijkbaarheid van financiële overzichten van beursgenoteerde ondernemingen.
8. Tenslotte verwacht de ECB dat het richtlijnvoorstel ook een gunstige uitwerking zal hebben op financiële stabiliteit. Ten eerste, in een situatie waarin de winstvooruitzichten van uitgevende instellingen en de risico's waarmee zij geconfronteerd worden, nauwkeuriger worden weerspiegeld in de koers van effecten, zullen beleggers in de eerste plaats beter toegerust zijn uitgevende instellingen te volgen en bij gebrek aan financieel evenwicht correctieve maatregelen te nemen, en daarmee de risico's voor financiële stabiliteit verminderen. In de tweede plaats zullen de ver-

beterde tijdigheid, nauwkeurigheid en consistentie van aan beleggers beschikbaar gestelde informatie het minder waarschijnlijk maken dat een onjuiste toewijzing van kapitaal van ernstige aard pas laat zal worden ontdekt, en daarmee de noodzaak voor scherpe koerscorrecties verminderen. Niet kan worden uitgesloten dat een grotere frequentie van informatieverstrekking en meer gedetailleerde financiële informatie gepaard gaan met meer koersfluctuaties op de korte termijn. Op de middellange termijn zouden koersfluctuaties in verband met scherpe correcties van verwachtingen echter minder sterk moeten zijn. Over het geheel genomen zou er een positief effect op de volatiliteit van de markt vanuit moeten gaan. In de derde plaats zal de verwachte verbetering in marktefficiëntie ook de marktliquiditeit doen toenemen, hetgeen markten in staat zal stellen schokken effectiever te absorberen. Tenslotte zal de grotere mate van grensoverschrijdende diversificatie van beleggersportefeuilles ertoe bijdragen de nationale vooringenomenheid bij beleggingsbeslissingen te matigen. Dit zal op zijn beurt de algemene veerkracht van het Europese financiële systeem vergroten ten aanzien van schokken die uitgaan van individuele financiële markten.

9. Zoals hierna wordt toegelicht, meent de ECB evenwel dat op een aantal aspecten nader dient te worden ingegaan. Zulks geldt met name voor een aantal bepalingen van het richtlijnvoorstel die van toepassing zijn op de ECB en de nationale centrale banken (NCB's), de regels betreffende halfjaarlijkse financiële verslaggeving, consistentie met rapportagevereisten inzake toezicht, de regels betreffende de bevoegde autoriteiten en de noodzaak te verwijzen naar Europese statistische standaarden.

#### **De toepassing van het richtlijnvoorstel op de ECB en de NCB's**

10. De ECB merkt op dat artikel 8 van het richtlijnvoorstel de ECB en de NCB's, als uitgevende instellingen van overheidsobligaties, vrijstelt van regels betreffende periodieke informatieverstrekking (artikelen 4 tot en met 6), maar niet van overige informatiebepalingen. Zulks betekent dat het richtlijnvoorstel geen rekening houdt met de specifieke taken van de ECB en, met name, haar verantwoordelijkheid voor het monetaire beleid van het eurogebied. De toepassing van het richtlijnvoorstel op de ECB zou de uitvoering van haar taken negatief kunnen beïnvloeden. In feite kan de tenuitvoerlegging van het monetaire beleid onder bepaalde omstandigheden afhangen van de uitgifte van schuldbewijzen als instrument van monetaire controle, om de structurele liquiditeitspositie van het Eurosysteem ten overstaan van het bancaire stelsel aan te passen, teneinde een liquiditeitstekort in het bancaire stelsel te creëren of het te vergroten. De algemene documentatie betreffende monetaire beleidsinstrumenten en -procedures<sup>(1)</sup> van het Eurosysteem bepaalt dat het bevoegd is schuldbewijzen uit te geven. De ECB is van mening dat de specifieke aard van de uitgifte van schuldbewijzen als een instrument van mo-

<sup>(1)</sup> Bijlage I bij Richtsnoer ECB/2000/7 van 31 augustus 2000 betreffende monetaire beleidsinstrumenten en -procedures van het Eurosysteem (PB L 310 van 11.12.2000, blz. 1), zoals gewijzigd bij Richtsnoer ECB/2002/2 (PB L 185 van 15.7.2002, blz. 1).

netaire controle de niet-toepassing rechtvaardigt van een aantal bepalingen van het richtlijnvoorstel op haarzelf.

11. De toepassing van een aantal bepalingen van het richtlijnvoorstel op de ECB en de NCB's kan ook de uitvoering van hun specifieke monetaire taken schaden. Ingevolge artikel 9 tot en met 12 zijn NCB's bijvoorbeeld gehouden informatie te verstrekken over belangrijke deelnemingen. Te dien aanzien merkt de ECB op dat dergelijke regels centrale banken ertoe kunnen nopen informatie te verstrekken ten aanzien van effecten die hun als onderpand zijn verstrekt binnen het kader van hun monetaire beleidstaken, hetgeen mogelijkerwijze een negatieve impact kan hebben op het goede verloop en efficiëntie van transacties van centrale banken. De toepassing van informatievereisten ten aanzien van in onderpand verstrekte effecten zou ook de goede werking van de Europese repo-markt kunnen aantasten, hetgeen als onverenigbaar zou kunnen worden beschouwd met het doel van vereenvoudiging van financieel onderpand door middel van de beperking van de administratieve verplichtingen, zoals nagestreefd door Richtlijn 2002/47/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 juni 2002 betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten<sup>(1)</sup>. Derhalve meent de ECB dat deze aangelegenheid nader overleg behoeft.
12. Meer in het algemeen merkt de ECB op dat haar en de NCB's specifieke monetaire beleidstaken zijn toebedeeld, hetzij ingevolge het Verdrag en de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank, hetzij ingevolge hun statuten ingeval van niet-deelnemende NCB's, hetgeen wellicht moeilijk verenigbaar is met de toepassing van het richtlijnvoorstel op werkzaamheden van centrale banken die verband houden met de tenuitvoerlegging van monetair beleid. De ECB merkt op dat de specifieke kenmerken van centrale banken al erkend zijn in de richtlijnen betreffende effectenwetgeving. Meer in het bijzonder, effecten uitgegeven door de ECB en de NCB's dienen te worden vrijgesteld van de voornoemde toekomstige prospectusrichtlijn<sup>(2)</sup>. Indien de toepassing van geharmoniseerde regels inzake informatieverstrekking op door de ECB en de NCB's uitgegeven effecten niet vereist is bij aanbidding aan het publiek, dan zouden omwille van consistentie de regels betreffende continue informatieverstrekking zoals verwoord in het richtlijnvoorstel evenmin op deze effecten van toepassing moeten zijn. Zulks betekent niet dat in specifieke gevallen NCB's aan beleggers informatie dienen te verstrekken, omdat hun aandelen in sommige gevallen zijn toegelaten tot de handel op gereglementeerde markten. In die gevallen dient nationale wetgeving tot deze informatieverstrekking door NCB's te nopen, rekening houdend met hun specifieke situatie. Overeenkomstig het Verdrag, zou de ECB voor deze wetgeving moeten worden geraadpleegd, teneinde te beoordelen of deze al dan niet stroken met het Verdrag en de Statuten. Gezien het voorgaande, is de ECB van mening dat het richtlijnvoorstel niet van toepassing zou moeten zijn op enig lid van het ESCB.

<sup>(1)</sup> PB L 168 van 27.6.2002, blz. 43. Zie overweging 9.

<sup>(2)</sup> Artikel 1, lid 2, onder a) van Gemeenschappelijk Standpunt (EG) nr. 25/2003.

### Halfjaarlijkse financiële verslagen (artikel 5)

13. De ECB merkt op dat volgens artikel 5 van het richtlijnvoorstel uitgevende instellingen halfjaarlijkse financiële verslagen bekend moeten maken met daarin verkorte financiële overzichten en een actualisering van het laatste jaarverslag. In beginsel verwelkomt de ECB dit artikel dat prijsvorming in de hele EU zal verbeteren en harmoniseren en rekening houdt met IAS. De verwijzing naar IAS wordt verwelkomd daar zulks de statistische taken van de ECB ondersteunt. IAS zijn globaal genomen consistent met Europese en internationale statistische standaarden. In deze context benadrukt de ECB de voordelen die verbonden zijn aan het verzekeren van zo groot mogelijke consistentie van Europese en internationale standaarden op het gebied van statistiek en jaarrekeningen. Een dergelijke harmonisatie zal het mogelijk maken dezelfde gegevensbron voor verschillende doelen te gebruiken. Aan de andere kant zal de betrouwbaarheid van statistieken toenemen en de rapportagelast voor uitgevende instellingen verminderen. De ECB merkt echter op dat het richtlijnvoorstel geen verplichte beperkte accountantscontrole van halfjaarlijkse financiële verslagen oplegt. Artikel 5, lid 5, onder c), bepaalt dat de Commissie via de comitéprocedure, uitvoeringsmaatregelen vaststelt waarbij een dergelijke beperkte accountantscontrole verplicht wordt, „indien blijkt dat het dringend noodzakelijk is de belegger overal in de Gemeenschap beter te beschermen”. Aangezien in sommige lidstaten halfjaarlijkse financiële verslagen al zijn onderworpen aan een beperkte accountantscontrole, is de ECB er voorstander van accountantscontrole in de hele EU verplicht te stellen om verschillen op nationaal niveau te voorkomen die zouden kunnen leiden tot een ongelijk kwaliteitsniveau van financiële en statistische gegevens en hun rapportage.

### Driemaandelijke financiële informatie (artikel 6)

14. De ECB merkt op dat artikel 6 uitgevende instellingen waarvan aandelen tot de handel op gereglementeerde markten zijn toegelaten, een verplichting oplegt om driemaandelijke financiële informatie bekend te maken. Zoals boven reeds opgemerkt, verwelkomt de ECB in het algemeen maatregelen die leiden naar een hoger niveau van informatieverstrekking door instellingen die financiële activa uitgeven, zowel in termen van frequentie als van kwaliteit. Zoals door de Commissie wordt benadrukt<sup>(3)</sup>, maken veel Europese beursgenoteerde ondernemingen reeds driemaandelijke informatie bekend. De ECB verwelkomt de voorgestelde regel, die de standaarden voor dergelijke verslaglegging zal harmoniseren. In de praktijk is dit al een belangrijke referentie geworden voor beleggers bij het volgen van ondernemingen. De tijdige bekendmaking van periodieke informatie waarborgt dat alle deelnemers aan financiële markten toegang hebben tot relevante financiële informatie, hetgeen derhalve bijdraagt tot de efficiënte prijsvorming van financiële activa. De driemaandelijke verslaglegging dient echter alleen informatie te bevatten die voor beleggers van het grootste belang wordt geacht, en daarmee de aan uitgevende instellingen opgelegde last tot een minimum te beperken.

<sup>(3)</sup> Toelichting, bladzijde 14.

### **Consistentie met rapportagevereisten inzake toezicht**

15. De ECB merkt op dat effecten uitgevende instellingen, met name gereguleerde entiteiten, niet alleen onderworpen zullen zijn aan de regels betreffende informatieverstrekking in het richtlijnvoorstel, maar ook zullen moeten voldoen aan de in andere EU-richtlijnen uiteengezette rapportageverplichtingen. Bijvoorbeeld, beursgenoteerde kredietinstellingen moeten voldoen aan de vereisten van openbaarmaking zoals uiteengezet in Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen <sup>(1)</sup>, en zowel kredietinstellingen als beleggingsondernemingen zullen onderworpen zijn aan de regels betreffende bekendmaking die zullen worden opgenomen in pijler III van de richtlijn kapitaaltoereikendheid <sup>(2)</sup>, na de herziening ervan. Om een excessieve totale rapportagelast van beursgenoteerde financiële instellingen te voorkomen, zou de Commissie wellicht kunnen nagaan of de consistentie tussen voor verschillende doeleinden uitgevaardigde EU-rapportagevereisten zou kunnen worden verbeterd. Bijvoorbeeld, volgens artikel 9, lid 1, van het richtlijnvoorstel moet een uitgevende instelling ervan in kennis worden gesteld dat een effectenhouder, tengevolge van een verwerving of overdracht, ten minste 5 % van de stemrechten of van het kapitaal aanhoudt. Volgens artikel 1, lid 10, en artikel 16, lid 1, van Richtlijn 2000/12/EG moet de toezichthoudende autoriteit in kennis worden gesteld van een voornemen om belangrijke deelnemingen aan te houden waardoor het percentage van aangehouden stemrechten of aandelen 10 % of meer bereikt. In dezelfde geest zou de Commissie ook kunnen overwegen of naar verdere uniformiteit dient te worden gestreefd van de in het richtlijnvoorstel uiteengezette vereisten van openbaarmaking voor beursgenoteerde ondernemingen en die voor financiële instellingen welke momenteel worden ontwikkeld in de context van de herziening van de richtlijn kapitaaltoereikendheid.

### **De regels betreffende de bevoegde autoriteiten (artikelen 20 en 21)**

16. Aangaande de bepalingen betreffende de bevoegde autoriteiten heeft de ECB twee opmerkingen. Allereerst vereist artikel 20, lid 1, dat lidstaten één enkele bevoegde administratieve autoriteit aanwijzen. Volgens artikel 20, lid 2, kunnen lidstaten deze bevoegde autoriteit toestaan taken te delegeren aan andere entiteiten, zoals exploitanten van gereguleerde markten. Een delegatie van taken is onderworpen aan bepaalde voorwaarden. Met name wordt van de entiteiten in kwestie vereist dat ze zodanig georganiseerd zijn dat mogelijke belangenconflicten worden vermeden. Zoals tot uitdrukking gebracht in het advies van de ECB inzake het voorstel voor de prospectusrichtlijn <sup>(3)</sup>, is de ECB van mening dat effectieve maatregelen tegen mo-

gelijke belangenconflicten belangrijker zullen worden naarmate meer en meer effectenbeurzen omgevormd worden tot entiteiten met winstoogmerk, terwijl beursnotering en andere „publieke functies” aan hen blijven toevertrouwd. Bijgevolg bestaat er een noodzaak om passende middelen op het gebied van regelgeving te vinden om potentiële uit de veranderende aard van effectenbeurzen resulterende belangenconflicten aan te pakken en op te lossen. De ECB zou het daarom verwelkomen indien de Commissie meer duidelijkheid zou verschaffen over de maatregelen die de risico's van dergelijke conflicten zouden kunnen vermindere. Daarnaast zouden verdere voorzorgsmaatregelen tegen belangenconflicten kunnen worden genomen door van entiteiten niet alleen te verlangen zich zodanig te organiseren dat mogelijke belangenconflicten worden vermeden, maar ook om mechanismen op te zetten waarmee dergelijke conflicten, mochten ze ontstaan, kunnen worden beheerd.

17. Voorts is de ECB van mening dat het richtlijnvoorstel zou kunnen voorzien in een breder toepassingsgebied voor samenwerking tussen de desbetreffende autoriteiten. Het voorstel verwijst alleen naar samenwerking tussen de „bevoegde autoriteiten” van de lidstaten van herkomst en ontvangst die verantwoordelijk zijn voor het controleren van de naleving van de vereisten. Het kan evenwel ook gerechtvaardigd zijn dat wordt samengewerkt met nationale autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het uitvoeren van bedrijfseconomisch toezicht en gedragstoezicht ten aanzien van gereguleerde entiteiten, zoals kredietinstellingen en beleggingsondernemingen waarvan effecten tot de handel op gereguleerde markten zijn toegelaten. Dit zou met name geëigend zijn gezien bepaalde informatie betreffende beursgenoteerde financiële instellingen zowel aan het publiek als aan de betreffende toezichthoudende autoriteiten zal moeten worden bekendgemaakt. De Commissie zou daarom in overweging kunnen nemen een bepaling op te nemen die voorziet in de mogelijkheid van nauwe samenwerking tussen toezichthoudende autoriteiten in de zin van het richtlijnvoorstel en toezichthouders voor het uitvoeren van bedrijfseconomisch toezicht en toezichthouders inzake gedragstoezicht, voorzover dit verenigbaar is met het beroepsgeheim.

### **De noodzaak om naar Europese statistische standaarden te verwijzen**

18. Betreffende artikel 9 inzake de kennisgeving van de verwerving of overdracht van belangrijke deelnemingen, zou de ECB het verwelkomen indien het richtlijnvoorstel zou bepalen dat informatie inzake de verwerving of overdracht van belangrijke deelnemingen moet worden verschaft overeenkomstig de Europese statistische standaarden zoals neergelegd in het ESR 95 <sup>(4)</sup>. Dit zou de transparantie en kwaliteit van de informatie doen toenemen, aangezien ze gebaseerd zou zijn op geharmoniseerde definities en begrippen. Bovendien zou daarmee de aparte verzameling

<sup>(1)</sup> PB L 126 van 26.5.2000, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/87/EG (PB L 35 van 11.2.2003, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Richtlijn 93/6/EEG van de Raad van 15 maart 1993 inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen (PB L 141 van 11.6.1993, blz. 1). Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/87/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 35 van 11.2.2003, blz. 1).

<sup>(3)</sup> CON/2001/36.

<sup>(4)</sup> Opgenomen in bijlage A bij Verordening (EG) nr. 2223/96 van de Raad van 25 juni 1996 inzake het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Gemeenschap (PB L 310 van 30.11.1996, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1267/2003 (PB L 180 van 18.7.2003, blz. 1).

van deze gegevens door de ECB en de deelnemende NCB's in het kader van de statistische rapportagevereisten van de ECB overbodig worden.

19. Evenzo zou de ECB het verwelkomen indien, zoals wordt gesuggereerd in artikel 18, één enkel elektronisch netwerk, of een platform van elektronische netwerken, zou worden opgezet dat alle lidstaten bestrijkt om de toegang van het publiek tot informatie die op grond van de toekomstige prospectusrichtlijn en het richtlijnvoorstel moet worden bekendgemaakt, te vergemakkelijken. De ECB zou echter willen bevorderen dat informatie betreffende de sectorindeling van de uitgevende instelling en de instrumentklasse van de uitgegeven effecten die anders door de ECB en de

deelnemende NCB's in het kader van de statistische rapportagevereisten van de ECB apart zou moeten worden verzameld in het kader van de statistische vereisten van de ECB, wordt opgenomen.

20. Dit advies wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 30 september 2003.

*De president van de ECB*

Willem F. DUISENBERG

---

## III

*(Bekendmakingen)*

## EUROPEES PARLEMENT

**In Publicatieblad van de Europese Unie C 242 E gepubliceerde schriftelijke vragen met antwoord**

(2003/C 242/07)

Deze teksten zijn beschikbaar in:

**EUR-Lex:** <http://europa.eu.int/eur-lex>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

---

# COMMISSIE

## Resultaten van de inschrijvingen (communautaire voedselhulp)

(2003/C 242/08)

(Overeenkomstig artikel 9, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling van als communautaire voedselhulp te leveren producten)

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 346 van 17 december 1997, bladzijde 23)

9 en 30 september 2003

Verordening (EG) nr./ Besluit van	Partij	Actie nr.	Begunstigde/land van bestemming	Product	Hoeveelheid (ton)	Leveringsstadium	Leverancier	Toewijzingsprijs (EUR/t)
1495/2003	A	411/01	Bangladesh	BLT	13 000	DEN	UNION INVIVO — PARIS CEDEX 16 (F)	190,50
23.9.2003	A	115/02	WFP/Israël	CBR/M/L	350	EMB	EURICOM SPA — VERCELLI (I)	281,35
	A	6/03	Mauritanie	BLT	6 000	DEST	BALLOUHEY SA — AVON (F)	194,00

BLT:	Zachte tarwe	FABA:	Tuinbonen ( <i>Vicia faba major</i> )	WSB:	Tarwe-sojamengsel
DUR:	Durumtarwe	FEQ:	Veldbonen ( <i>Vicia faba equina</i> )	Lsub1:	Volledige zuigelingenvoeding
ORG:	Gerst	PISUM:	Spliterwten	Lsub2:	Opvolgzuigelingenvoeding
MAI:	Mais	SUB:	Witte suiker	LHE:	Melk met hoge energiewaarde
SEG:	Rogge	HCOLZ:	Koolzaadolie	AC:	Samengestelde voeding
SOR:	Sorgho	HTOUR:	Zonnebloemolie	PAL:	Deegwaren
CBR/M/L:	Volwitte rondkorrelige, halflangkorrelige of langkorrelige rijst	HOLI:	Olijfolie	SAR:	Sardienconserven
RPR/M/L:	Rondkorrelige, halflangkorrelige of langkorrelige rijst, parboiled	HMAI:	Maisolie	CM:	Makreelconserven
BRI:	Breukrijst	HSOJA:	Sojaolie	CB:	Corned beef
FBLT:	Meel van zachte tarwe	LEP:	Mageremelkpoeder	BPJ:	Rundvleesconserven
FMAI:	Meel van mais	LEPv:	Gevitamineerd mageremelkpoeder	PFB:	Pastei van runderlever
FSEG:	Meel van rogge	LDEP:	Halfvollemelkpoeder	CP:	Varkensvleesconserven
SDUR:	Griesmeel van durumtarwe	LENP:	Vollemelkpoeder	PPF:	Pastei van varkenslever
SMAI:	Griesmeel van mais	B:	Boter	CV:	Conserven van vlees van pluimvee
FHAF:	Havervlokken	BO:	Butteroil	DEST:	Franco bestemming
CT:	Tomatenconcentraat	FETA:	Kaas van het type feta	DEB:	Franco loshaven — gelost
PT:	Tomaten in poedervorm	FROF:	Smeltkaas	DEN:	Franco loshaven — opgelost
COR:	Krenten	BABYF:	Bijvoeding op basis van granen	EMB:	Franco laadhaven
		BISC:	Biscuits	EXW:	Af fabriek

**Begrotingsonderdeel B2-1630 — Innovatieve acties in het kader van artikel 6 van de verordening betreffende het Europees Sociaal Fonds**

**Oproep tot het indienen van aanmeldingen nr. AC/2003/001 met het oog op de samenstelling van een lijst van deskundigen voor de evaluatie van de voorstellen die zijn ontvangen in het kader van de oproep tot het indienen van voorstellen VP/2003/21 „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen”**

(2003/C 242/09)

**1. Onderwerp van de oproep tot het indienen van aanmeldingen**

In het kader van de tenuitvoerlegging van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1784/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 1999 betreffende het Europees Sociaal Fonds<sup>(1)</sup> heeft de Commissie voor de tweede helft van 2003 de publicatie gepland van een oproep tot het indienen van voorstellen die zal bestaan uit drie fasen, respectievelijk in 2004, 2005 en 2006. Het algemene thema van deze oproep zal „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen” zijn.

In dit kader nodigt de Commissie belangstellenden uit tot het indienen van aanmeldingen met het oog op de samenstelling van een lijst van deskundigen die kan worden gebruikt voor de evaluatie van de voorstellen die in reactie op voornoemde oproep tot het indienen van voorstellen worden ontvangen.

De deskundigen hebben tot taak de Commissie bij te staan bij de evaluatie van de voorstellen ten aanzien van de doelstellingen van het programma, de prioriteiten en de criteria, als vastgesteld in de oproep tot het indienen van voorstellen en de bijbehorende handleiding voor aanvragers.

NB: Deze oproep tot het indienen van aanmeldingen vormt een specifieke oproep die los staat van de oproep tot het geven van blijken van belangstelling van DG Werkgelegenheid en sociale zaken AMI/INT/2003, gepubliceerd in PB 2003/S 132-02604 van 12.7.2003. Belangstellende deskundigen moeten er ad hoc op reageren.

**2. Doelstellingen van de oproep tot het indienen van voorstellen VP/2003/21**

Het algemene doel van artikel 6 is de ondersteuning van innovatieve acties ter bevordering van nieuwe benaderingen en de identificatie van voorbeelden van goede praktijken die de uitvoering van de door het ESF gesteunde activiteiten kunnen verbeteren.

Artikel 6 ondersteunt met name innovatieve acties die bijdragen aan de ontwikkeling van het toekomstige beleid en de

toekomstige programma's door het bestuderen van nieuwe benaderingen van de inhoud en/of de organisatie van de werkgelegenheid, inclusief beroepsopleiding en industriële aanpassing. De acties omvatten proefprojecten, studies, uitwisselingen van ervaringen en voorlichtingsactiviteiten.

Tegen deze achtergrond is het onderwerp „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen” als een passend en relevant thema voor artikel 6 in de periode 2004-2006 beschouwd. Onder deze titel kan artikel 6 bijdragen tot de ontwikkeling en beproeving van innovatieve acties met het oog op de anticipatie op en het beheer van veranderingen.

Onder het overkoepelende thema van „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen” moeten de innovatieve acties ook aandacht besteden aan twee andere specifieke subthema's:

1. **beheer van demografische veranderingen** met het oog op de ondersteuning van innovatieve initiatieven ter bevordering van het actief ouder worden en de vergroting van de arbeidsparticipatie onder oudere werknemers, en
2. **beheer van herstructureringen** met het oog op de ondersteuning van innovatieve oplossingen voor herstructureringen door het vergroten van het aanpassings- en anticipatievermogen van werknemers, bedrijven en overheidsinstanties.

In het kader van het eerste gedeelte van de oproep tot het indienen van voorstellen zal prioriteit worden gegeven aan concrete initiatieven die betrekking hebben op een of meer van de volgende kwesties:

- Anticipatie op de vergrijzing en werkgelegenheidstrends in een specifieke context (bv. sectoraal of geografisch) om het tijdstip en de omvang van mogelijke knelpunten vast te stellen en om passende strategieën te ontwikkelen om oudere werknemers langer aan het werk te houden en/of opnieuw aan het werk te krijgen.
- Ontwikkeling van strategieën voor leeftijdsmanagement en investering in menselijke hulpbronnen ter vergroting van het aanpassingsvermogen en de flexibiliteit van oudere werknemers alsook van de werkplek.

<sup>(1)</sup> PB L 213 van 13.8.1999; COM(2000) 894 van 12.1.2001.

- Ontwikkeling en beproeving van alternatieve werkregelingen op bedrijfsniveau om de kwaliteit van het werk voor oudere werknemers te verbeteren en om zo goed mogelijk gebruik te maken van de vaardigheden en de ervaring van oudere werknemers.
- Ontwikkeling en beproeving van nieuwe wijzen van opleiding van oudere werknemers om hen in staat te stellen hun vaardigheden en kwalificaties te behouden en verder te ontwikkelen met het oog op de verbetering van hun inzetbaarheid.
- Vergroting van het bewustzijn van het potentieel van oudere werknemers en verandering van de attitudes en het gedrag van zowel werkgevers als oudere werknemers.
- Ontwikkeling van alternatieve strategieën voor de verandering van de praktijk waarbij vervroegde uittreding wordt gebruikt als oplossing voor bedrijfsherstructureringen door het doorbreken van het leeftijdsvooordeel bij aanpassing van het personeelsbestand.

In het kader van het tweede gedeelte van de oproep tot het indienen van voorstellen zal prioriteit worden gegeven aan concrete initiatieven die betrekking hebben op een of meer van de volgende kwesties:

- Ontwikkeling van anticipatiemechanismen en systemen op territoriaal niveau die het beheer van crises en herstructureringsprocessen door regionale en lokale autoriteiten kunnen ondersteunen.
- Ontwikkeling van anticipatiemechanismen en systemen om de herstructurering in een specifieke context beter te beheeren (b.v. op ondernemings- of sectorieel niveau), waaronder prognosemethoden en -systemen, benchmarks en indicatoren, mechanismen voor de raadpleging van belanghebbenden, enz.
- Ontwikkeling van geïntegreerde benaderingen om het hoofd te bieden aan de gevolgen van herstructureringsprocessen die specifieke resultaten kunnen opleveren in termen van vermindering of verlichting van de negatieve effecten, zoals de verlening van diensten op het gebied van (her)scholing, bijwerking van vaardigheden, beroepskeuzevoorlichting en uitplaatsing, acties ter ondersteuning en regeneratie van bedrijven, enz.
- Ontwikkeling en beproeving van specifieke systemen en instrumenten voor de ondersteuning van herstructureringsprocessen in middelgrote en kleine bedrijven (MKB).
- Capaciteitsopbouw voor de belanghebbenden — bedrijfsleiding, werknemers, vertegenwoordigers van de werknemers, sociale partners, territoriale overheden en andere relevante actoren — ter versterking van hun vermogen en bereidheid om constructief op te treden in herstructureringsprocessen.

De tekst van de oproep, de handleiding voor aanvragers en nadere inlichtingen zijn vanaf eind oktober 2003 te vinden op de volgende adressen:

- site artikel 6 ESF:

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/esf2000/article\\_6-en.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/esf2000/article_6-en.htm)

- Site voor de oproep tot het indienen van voorstellen:

[http://forum.europa.eu.int/Public/irc/empl/vp\\_2003\\_021/library](http://forum.europa.eu.int/Public/irc/empl/vp_2003_021/library)

### 3. Toelatingscriteria

Als zij voldoen aan de voorwaarden van de artikelen 93 en 94 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup> kunnen zich als potentiële onafhankelijke deskundige natuurlijke of rechtspersonen aanmelden die de nationaliteit van een lidstaat van de Europese Unie bezitten.

Van deelname uitgesloten zijn gegadigden die:

- in staat van faillissement, vereffening, akkoord of surséance van betaling verkeren of wier faillissement is aangevraagd of tegen wie een procedure van vereffening, akkoord of surséance van betaling loopt, dan wel die hun werkzaamheden hebben gestaakt of in een overeenkomstige toestand verkeren;
- bij een vonnis met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- niet hebben voldaan aan hun verplichtingen tot betaling van sociale zekerheidsbijdragen of belastingen;
- onvolledige of valse inlichtingen verstrekken.

### 4. Selectiecriteria

- a) De gegadigden moeten door middel van het aanmeldingsformulier en een curriculum vitae aantonen dat zij beschikken over:
  - een grondige kennis van de algemene doelstellingen en de operationele inhoud van het Europees Sociaal Fonds en de Europese werkgelegenheidsstrategie;
  - een goede kennis van het Europese beleid en de Europese wetgeving op het gebied van de sociale dialoog;
  - een grondige en directe kennis van de nationale situatie van de landen waarin de geselecteerde projecten zullen worden uitgevoerd, voor wat betreft de thema's van de oproep „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen”.

<sup>(1)</sup> PB L 248 van 16.9.2002.



b) Verder moeten de gegadigden beschikken over:

- praktische ervaring op het gebied van de analyse, de voorselectie en de evaluatie van projecten, met name internationale samenwerkingsprojecten die de uitwisseling van ervaringen en goede praktijken alsook de ontwikkeling van innovaties vergemakkelijken;
- de vereiste vaardigheden voor de uitvoering van een financiële en budgettaire analyse van de voorstellen;
- een werkervaring in een Europese context;
- een zeer goede kennis van ten minste twee officiële talen (waaronder Engels of Frans) van de EU,
- voldoende ervaring met het gebruik van PC's om eventueel on line-evaluaties van de voorstellen te kunnen uitvoeren.

De gegadigden moeten op het aanmeldingsformulier duidelijk hun deskundigheidsgebieden aangeven. Zij moeten de talen vermelden waarin zij kunnen lezen en schrijven. De geselecteerde deskundigen zal worden verzocht een gedeelte van hun evaluaties in het Engels of het Frans op te stellen.

## 5. Aanmeldingsprocedure

De aanmeldingen moeten overeenkomstig de hieronder vermelde bepalingen worden ingediend onder gebruikmaking van het aanmeldingsformulier dat beschikbaar is op de internet-site:

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/calls/2003/ac\\_2003\\_001/manex\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/calls/2003/ac_2003_001/manex_en.htm)

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/calls/2003/ac\\_2003\\_001/manex\\_de.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/calls/2003/ac_2003_001/manex_de.htm)

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/calls/2003/ac\\_2003\\_001/manex\\_fr.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/calls/2003/ac_2003_001/manex_fr.htm)

Om te reageren op deze „Oproep tot het indienen van aanmeldingen” moet na invulling van elke pagina van het formulier en elektronische toezending daarvan tegelijkertijd een „papier” dossier ter ondersteuning van de aanmelding worden ingediend, dat de volgende documenten moet bevatten:

- de uitdraai van de elektronische aanmelding;
- een curriculum vitae;
- een origineel bewijs van de rechtsstatus van de gegadigde of een gewaarmerkte kopie daarvan (statuten);
- een document met de namen en de hoedanigheden van het leidinggevend personeel als de gegadigde een rechtspersoon is;

- het bewijs van inschrijving in het beroepsregister overeenkomstig de voorwaarden van de wetgeving van de lidstaat waarin de gegadigde is gevestigd;
- bewijsstukken (jaarlijkse balansen en winst- en verliesrekeningen van de laatste twee boekjaren) ter staving van de financiële draagkracht van de gegadigde;
- referenties over reeds eerder uitgevoerde opdrachten op elk aangegeven deskundigheidsgebied;
- een opgave van reeds eerder uitgevoerde studies, dienstverleningscontracten, consultancies en andere werkzaamheden;
- een ondertekende verklaring waarbij de gegadigde verklaart dat hij zich niet in een van de in punt 3 vermelde situaties bevindt en dat alle bijgevoegde documenten echt en waar zijn en zich ertoe verbindt om de Commissie op de hoogte te houden van elke wijziging in zijn situatie, opdat zijn aanmeldingsdossier perfect kan worden bijgehouden.

De naar behoren ingevulde aanmeldingsdossiers moeten worden toegezonden naar, of eigenhandig, of door een particuliere koeriersdienst, tegen afgifte van een ontvangstbewijs worden afgegeven op het volgende adres:

Europese Commissie  
DG Werkgelegenheid en sociale zaken  
Eenheid C/4  
J 27 00/115 (Rue Joseph II/Jozef II-straat 27)  
B-1049 Brussel.

Op de enveloppe van elke aanmelding moet de volgende vermelding worden aangebracht: „Oproep tot het indienen van aanmeldingen voor evaluatiedeskundigen nr. AC/2003/001”.

Aangezien de laatste evaluatie in het kader van de oproep tot het indienen van voorstellen „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen” begin 2006 zal plaatsvinden, is de uiterste termijn voor de indiening van de aanmeldingen uit hoofde van deze oproep oktober 2005.

De Commissie wenst reeds einde 2003 contact op te nemen met de experts die verantwoordelijk zullen zijn voor de evaluatie van de voorstellen ontvangen in het kader van oproep VP/2003/021. Het is daarom ten zeerste aangeraden uw subsidieaanvraag onmiddellijk in te dienen.

## 6. Selectieprocedure

Elke aanmelding zal worden bekeken op grond van de in punt 4 van deze oproep vermelde criteria. De Commissie zal de gegadigden ervan in kennis stellen of zij al dan niet in de lijst van potentiële deskundigen zijn opgenomen. Deze lijst kan worden gebruikt voor de drie evaluaties die zullen worden uitgevoerd in het kader van de oproep tot het indienen van voorstellen „Innovatieve benaderingen van het beheer van veranderingen”, met name in 2004, 2005 en 2006.

## 7. Organisatie van de evaluaties

Voor elke evaluatie zal de Commissie een uitnodiging tot indiening van een offerte toezenden aan een aantal deskundigen die voorkomen op de naar aanleiding van deze oproep opgestelde lijst, welk aantal hoger zal zijn dan het aantal daadwerkelijk benodigde deskundigen, met name rekening houdend met het aantal en de geografische spreiding van de te evalueren voorstellen. De definitieve selectie zal plaatsvinden op grond van de specifieke competenties in verband met de in punt 2 als „prioritaire kwesties” aangemerkte thema's, de prijs en de beschikbaarheid in de vereiste periode.

De evaluatie van de te subsidiëren voorstellen wordt over het algemeen uitgevoerd in de periode april-juni en zij vereist de deelname aan ten minste twee coördinatievergaderingen te Brussel.

De deskundigen die worden uitgenodigd om aan een evaluatie deel te nemen moeten een afzonderlijk contract met de Commissie sluiten.

## 8. Belangenconflicten en vertrouwelijkheid

Om te zorgen voor de nodige onafhankelijkheid bij de evaluatie van de voorstellen moeten de geselecteerde deskundigen een verklaring ondertekenen waarin zij aangeven dat er geen belangenconflict bestaat tussen de voorstellen die hun worden voorgelegd en die functies die zij uitoefenen en dat zij niet persoonlijk deelnemen aan de projecten waarop de voorstellen betrekking hebben. Zij moeten tijdens de gehele evaluatieprocedure ook blijf geven van de nodige deontologische ernst en zij moeten met name zorg dragen voor de vertrouwelijkheid van de informatie en documenten waarvan zij bij de evaluatie kennis hebben gekregen.